

146
6

BALTHAZAR

(BELSHAZZAR)

Scène Lyrique

Sacred Cantata

Poésie de Edouard GUINAND

English Version by B.F. WYATT-SMITH

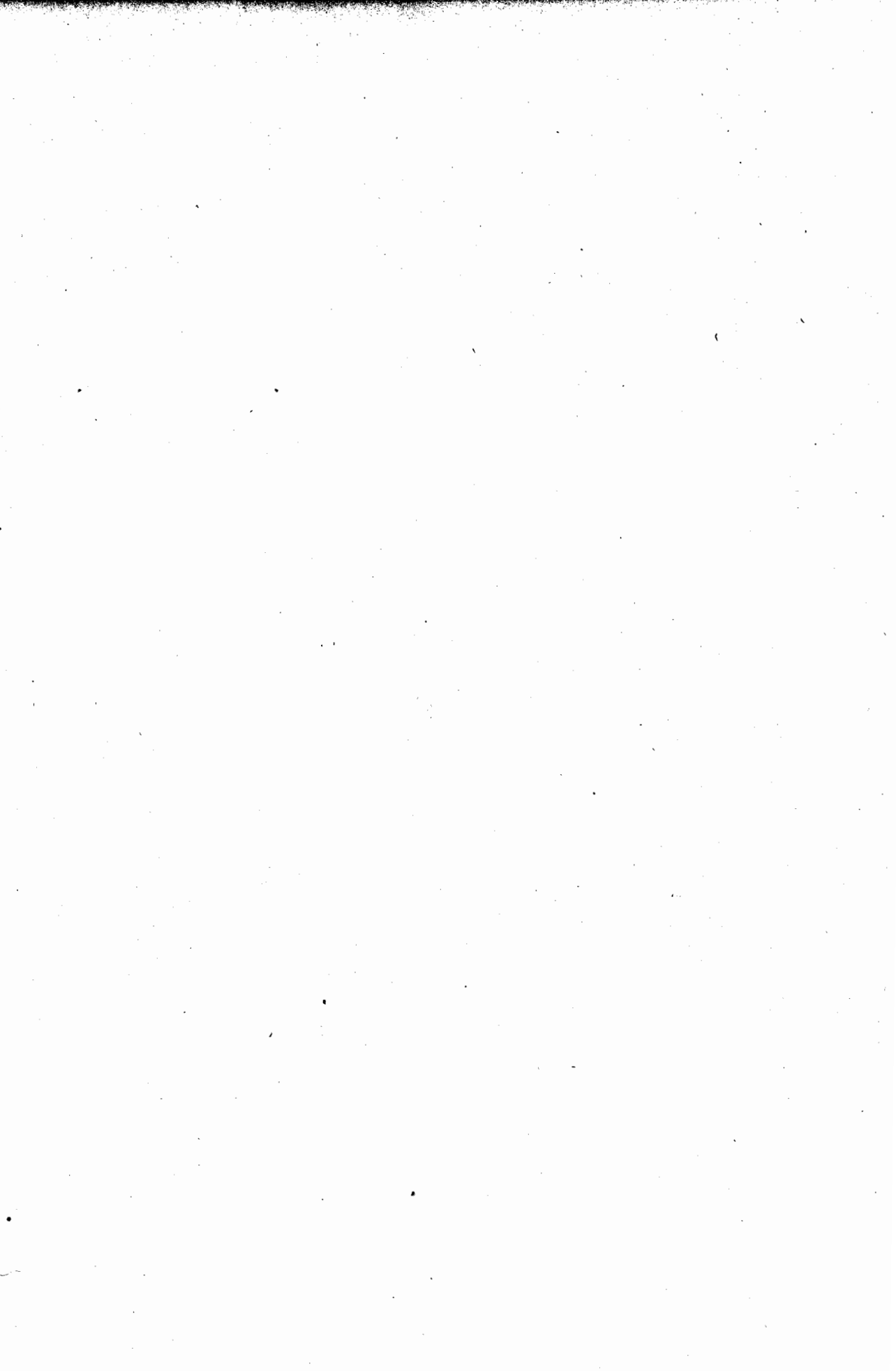
Musique de

AL. GUILMANT

Partition Chant & Piano

Prix: 6^f.net.

G.S.



85269



BALTHAZAR

(BELSHAZZAR)

Scène Lyrique

Sacred Cantata

Pour Soli, Chœurs et Orchestre

Poésie de

EDOUARD GUINAND

English Version by B.F. WYATT-SMITH.

Musique de

Alex. GUILMANT

- OP: 51 -

Partition Piano et Chant.....net: 6f

Ver les Françaises et Anglaises.

Parties de Chœur...chaque net: 75c

Parties Françaises et Anglaises.

Paris, SCHOTT, Editeur,
19, Boul^d Montmartre
Mayence, les Fils de B. SCHOTT.

Bruxelles, SCHOTT Frères,
82, Montagne de la Cour
Londres, SCHOTT & C^o 139, Regent Street.

et chez l'Auteur, Rue de Cléby, 62, Paris.

IMP. JULY, PARIS

1883.



A

Monsieur A. Guillet de Saintbris,

Président de la Société Chorale d'Amateurs.

Hommage affectueux des Auteurs.

BELSHAZZAR

SACRED CANTATA.

Poetry by
EDOUARD GUINAND.

Music by
ALEX: GUILMANT.

English Version by B. F. WYATT-SMITH.

Characters:

BELSHAZZAR *last King of Babylon*..... BARITONE.
DANIEL *Hebrew Prophet*..... TENOR.
AN ANGEL..... SOPRANO.
FOUR FAVORITES *Dancers*..... SOPRANI.

CHORUS, *Courtiers, Favorites, Median Warriors*

Time: 538. B. C.

INDEX

I

- A. DRINKING CHORUS of *Courtiers and Favorites*..... 2
B. AIR of BELSHAZZAR *commanding the sacred vessels to be brought. Impious joy of the guests*..... 24

II

- A. RECIT: DANIEL *announcing the chastisement of this act of sacrilege*.... 36
B. CHORUS: *Incredulity of the guests*..... 37
C. SYMPHONIC INTERLUDE. *Storm, mysterious appearance of the words:*
MENE!—TEKEL!—PERES!—..... 40
D. CHORUS. *Terror of the guests*..... 52
E. RECIT: BELSHAZZAR *attempting to reanimate their courage and questioning Daniel*..... 57
F. AIR DANIEL *prophesying the destruction of Belshazzar*..... 57
G. RESUMPTION of the *Chorus of Terror*..... 65

III

- A. SONG MEDIAN WARRIORS *entering the festal hall*..... 73
B. CHORUS: *The Princes and Favorites implore mercy of the conquerors, who, deaf to their cries, slay them or take them captive*..... 76

BALTHAZAR

SCÈNE LYRIQUE.⁽¹⁾

Poésie de
ÉDOUARD GUINAND.

Musique de
ALEXANDRE GUILMANT.

PERSONNAGES.

BALTHAZAR, dernier Roi de Babylone, *Baryton* M.^r SÉGUIN.
 DANIEL, Prophète des Hébreux *Ténor* M.^r F. VILLARET.
 UN ANGE, *Soprano* M.^{me} C***
 QUATRE FAVORITES, Coryphées..... *Sopranos*.
 CHŒURS, *Courtisans, Favorites — Guerriers Médes.*

An 538 avant J.-C.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

I

- A** CHŒUR d'ivresse des Courtisans et des Favorites..... 2
B AIR de BALTHAZAR ordonnant d'apporter les Vases sacrés. Joie impie des convives..... 24

II

- A** RÉCIT de DANIEL annonçant le châtimeut du sacrilège 36
B CHŒUR d'incrédulité des assistants 37
C MORCEAU SYMPHONIQUE — ORAGE — Apparition des mots: *Mané—Thécel—Pharès*. 40
D CHŒUR. Terreur des convives..... 52
E RÉCIT de BALTHAZAR qui s'efforce de leur rendre le courage et qui interroge Daniel..... 57
F AIR de DANIEL: Il prophétise la ruine de Balthazar..... 57
G REPRISE du chœur de terreur 63

III

- A** CHANT des GUÉRRILIERS MÉDES envahissant la salle du festin..... 73
B CHŒUR: Les Courtisans et les Favorites implorent la pitié des Vainqueurs qui, sourds à leurs cris, les enchaînent ou les massacrent 76

(1) Cette scène a été spécialement composée pour la Société chorale d'amateurs et exécutée pour la première fois au Concert annuel du 6 Mars 1879.

BALTHAZAR

SCÈNE LYRIQUE

Paroles de

EDOUARD GUINAND.

Musique de

ALEX: GUILMANT.**BELSHAZZAR**

SACRED CANTATA

Poetry by

Music by

English Version by B. F. WYATT-SMITH.

La salle du festin le soir au palais du Roi. — Le vin circule. — Les Courtisans et les Favorites chantent gaiement. — Balthazar ordonne qu'on apporte les vases sacrés enlevés par son Père au temple de Jérusalem.

Banqueting hall in the Royal Palace—Evening. — Wine passing round. — Courtiers and Favorites are singing merrily—Belshazzar commands that the sacred vessels taken by his Father from the Temple at Jerusalem should be brought.

CHOEUR

COURTISANS_FAVORITES.

CHORUS

COURTIERS_FAVORITES.

PIANO.

Allegro. (♩ = 120)

SOPRANO. **TUTTI.**

MEZZO SOPRANO.

TENORE.

BASSO.

TUTTI.

f A_mis, chantons A_mis, chantons le vin, chantons le
All praise we sing, All praise we sing to wine, all praise to

TUTTI.

f A_mis, chantons A_mis, chantons le vin, chantons le
All praise we sing, All praise we sing to wine, all praise to

TUTTI.

f A_mis, chantons A_mis, chantons le vin, chantons le
All praise we sing, All praise we sing to wine, all praise to

8.

vin et la jeu - nes - se; Chan - tons la nuit Chan -
wine and youth and plea - sure; All praise to night, We

vin et la jeu - nes - se; Chan - tons la nuit Chan -
wine and youth and plea - sure; All praise to night, We

vin et la jeu - nes - se; Chan - tons la nuit Chan -
wine and youth and plea - sure; All praise to night, We

vin et la jeu - nes - se; Chan - tons la nuit Chan -
wine and youth and plea - sure; All praise to night, We

sfz

- tons, chantons la nuit, Chantons la nuit plus bel - le que le jour;
sing the praise of night, All praise to night, than day it - self more bright;

- tons, chan - tons la nuit, Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour;
sing the praise of night, All praise to night, than day it - self more bright;

- tons, chan - tons la nuit, Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour;
sing the praise of night, All praise to night, than day it - self more bright; -

- tons chan - tons la nuit, Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour;
sing the praise of night, All praise to night, than day it - self more bright;

Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour, Jus - qu'au ma -
p All praise to night, than day it - self more bright, Till morn - ing
p

Chan - tons la nuit plus bel - le que le jour, Jus - qu'au ma -
 All praise to night, than day it - self more bright, Till morn - ing
p

Jus - qu'au ma -
 Till morn - ing

p *Sempre stacc.*

p livrons - nous à l'i - vres - se... Chan - tons la
 pour out wine without mea - sure; All praise to.

- tin livrons - nous à l'i - vres - se... Chan - tons la
 dawns pour out wine without mea - sure; All praise to
p

- tin livrons - nous à l'i - vres - se... Chan - tons la
 dawns pour out wine without mea - sure; All praise to.

- tin livrons - nous à l'i - vres - se...
 dawns pour out wine without mea - sure;

f *p*

nuit plus belle que le jour, Jusqu'au ma - tin livrons-nous à l'i -
 night, than day it-self more bright, Till morn-ing dawns pour out wine without
 nuit plus belle que le jour, Jusqu'au ma - tin livrons - nous à l'i -
 night, than day it-self more bright, Till morn-ing dawns pour out wine without
 nuit plus belle que le jour, Jusqu'au ma - tin livrons - nous à l'i -
 night, than day it-self more bright, Till morn-ing dawns pour out wine without

livrons - nous à l'i -
pour out wine without

- vres - se ... Pour tout ai - mer le temps trop court nous pres - se
 mea - sure; Mad - ly to grasp each joy, a - las! we have not lei - sure.

- vres - se ... Pour tout ai - mer le temps trop court nous pres - se
 mea - sure; Mad - ly to grasp each joy, a - las! we have not lei - sure.

- vres - se ...
 mea - sure;

- vres - se ...
 mea - sure;

p Pour tout ai - mer le temps trop court nous pres - se
p Mad - ly to grasp each joy, a - las! we have not lei - sure.

Pour tout ai - mer le temps trop court nous pres - se
 Mad - ly to grasp each joy, a - las! we have not lei - sure.

ff *sf*

f Amis, chantons le vin Amis
All praise *we sing* *to wine,* *All praise* *Cre*

f Amis, chantons le vin Amis,
All praise *we sing* *to wine,* *All praise* *cre*

f Amis, chantons le vin Amis
All praise *we sing* *to wine,* *All praise* *cre*

f Amis, chantons le vin Amis
All praise *we sing* *to wine,* *All praise* *Cre*

scen - do. *ff*

chantons le vin, oui!
we sing to wine, ah!

scen - do. *ff*

chantons le vin, oui!
we sing to wine, ah!

scen - do. *ff*

chantons le vin, oui!
we sing to wine, ah!

scen - do. *ff*

chantons le vin, oui!
we sing to wine, ah!

A - mis, chan - tons A - mis, chantons le
True gift di - vine! All praise we sing to

A - mis, chan - tons A - mis, chan - tons le
True gift di - vine! All praise we sing to

A - mis, chan - tons A - mis, chan - tons le
True gift di - vine! All praise we sing to

A - mis, chan - tons A - mis, chan - tons le
True gift di - vine! All praise we sing to

vin chantons le vin et la jeu - nes - se; Les ver - res pleins, A -
wine, we sing to wine and youth and beau - ty; With glass well filled We

vin chantons le vin et la jeu - nes - se; Les ver - res pleins, A -
wine, we sing to wine and youth and beau - ty; With glass well filled We

vin chantons le vin et la jeu - nes - se; Les ver - res pleins, A -
wine, we sing to wine and youth and beau - ty; With glass well filled We

vin chantons le vin et la jeu - nes - se; Les ver - res pleins, A -
wine, we sing to wine and youth and beau - ty; With glass well filled We

sfz

- mis, chantons l'a - mour, chantons l'a - mour, chantons, chan - tons l'amour!
sing to Love's de - light, to Love's de - light, we sing to Love's de - light!

- mis, chan - tons l'a - mour, chan - tons l'a - mour, chan - tons, chan - tons l'amour!
sing to Love's de - light, to Love's de - light, we sing to Love's de - light!

mis, chan - tons l'a - mour, chan - tons l'a - mour, chan - tons, chan - tons l'amour!
sing to Love's de - light, to Love's de - light, we sing to Love's de - light!

- mis, chan - tons l'a - mour, chan - tons l'a - mour, chan - tons, chan - tons l'amour!
sing to Love's de - light, to Love's de - light, we sing to Love's de - light!

FAVORITES.

p Tout est fait — pour la joi - e
 Still this dwell - ing is teen - ing

p Tout est fait — pour la joi - e
 Still this dwell - ing is teen - ing

p Legg.

En ce ri - ant — sé - jour.
 With joy's e'er - pre - sent pow'r,

En ce ri - ant sé jour.
 With joy's e'er - pre - sent pow'r,

La pourpre a - vec la soi - e
 And king - ly eyes are beam - ing

La pourpre a - vec la soi - e
 And king - ly eyes are beam - ing

1^a VOLTA.2^a VOLTA.

Se mē - le tour à tour, tour à tour,
 With Love's be - witching fire. witching fire.

Se mē - le tour à tour, tour à tour
 With Love's be - witching fire. witching fire.

sf *P*

L'or à nos yeux flam -
 Rich - ness a - round us

L'or à nos yeux flam -
 Rich - ness a - round us

sf *P*

- boi - e;
 glean - ing

- boi - e Un par - fum tiède et
 glean - ing Moves the soul to de -

P *>*

lourd. ———— Un par - fum ———— tiède et
 - sire. ———— Moves the soul ———— to de -

A notre es - prit qu'il noi - e
 A soft, sweet - light is stream - ing

lourd ————
 - sire. ————

Vient ins - pi - rer l'a - mour!
 That doth to Love in - spire!

Vient ins - pi - rer l'a - mour!
 That doth to Love in - spire!

sfz

Vient ins - pi - rer l'a - mour! Vient inspi -
 A soft, sweet light is stream - ing That doth to

Vient ins - pi - rer l'a - mour! Vient inspi -
 A soft, sweet light is stream - ing That doth to

p

- rer l'a - mour! Oui l'a -
 Love in - spire! Soft - est.

rer l'a - mour! Oui l'a -
 Love in - spire! Soft - est

pp

Dim.

pp

- mour! *p* Tout est fait pour la
 Love! Still this dwell - ing is

mour. *p* Tout est fait pour la
 Love! Still this dwell - ing is

p *Legg.*

B

joi - e En ce ri - ant sé - jour.
 teem - ing With joy's e'er - pre - sent pow'r

joi - e En ce ri - ant sé - jour.
 teem - ing With joy's e'er - pre - sent pow'r

Tout est fait pour la joie En ce sé - jour.
 Still this dwell - ing is teeming With Love's soft fire

Tout est fait pour la joie En ce sé - jour.
 Still this dwell - ing is teeming With Love's soft fire

Tout est fait pour la joi_e En ce sé -
 Ro - yal eyes still are beaming With Love's soft

Tout est fait pour la joi_e En ce sé -
 Ro - yal eyes still are beaming With Love's soft

Tout est fait pour la joi_e En ce sé -
 Ro - yal eyes still are beaming With Love's soft

Tout est fait pour la joi_e En ce sé -
 Ro - yal eyes still are beaming With Love's soft

Cre - scen - sfz do sfz sfz sfz

jour. *fire* *f* Amis, —
All praise
 jour. *fire* *f* Amis, —
All praise
 jour. *fire* *f* Amis, — chantons —
All praise we sing
 jour. *fire* *f* Amis, — chantons —
All praise we sing
sfz *f* Cre

ff *f*
 chantons l'a - mour! A -
 we sing to wine! All
 chantons l'a - mour! A -
 we sing to wine! All
 chantons l'a - mour A -
 we sing to wine! All
 chantons l'a - mour *f* A -
 we sing to wine! All
 - scen - *poco rit.*
 - do *ff* *sfz* *sfz*
marcato.

- mis, chan-tons A - mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu -
 praise to wine, All praise we sing to wine, all praise to wine and youth and

- mis, chan-tons A - mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu -
 praise to wine, All praise we sing to wine, all praise to wine and youth and

- mis, chan-tons A - mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu -
 praise to wine, All praise we sing to wine, all praise to wine and youth and

- mis, chan-tons A - mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu -
 praise to wine, All praise we sing to wine, all praise to wine and youth and

*
 - nes - se, chan-tons la nuit Chan-tons chantons la nuit chantons la
 plea - sure, All praise to night, We sing the praise of night, the praise of

- nes - se, chan-tons la nuit Chan-tons chantons la nuit chantons la
 plea - sure, All praise to night, We sing the praise of night, the praise of

- nes - se, chan-tons la nuit Chan-tons chantons la nuit chantons la
 plea - sure, All praise to night, We sing the praise of night, the praise of

- nes se, chan-tons la nuit Chan-tons chantons la nuit chantons la
 plea - sure, All praise to night, We sing the praise of night, the praise of

* On peut passer du signe ♩ au signe ♩ page 20.

* From sign ♩ to sign ♩ on page 20 may be left out.

nuit plus belle que le jour;
night, than day it - self more bright;

p

nuit plus belle que le jour; Chan - tons la nuit plus
night, than day it - self more bright; The praise of night, Than

nuit plus belle que le jour; Chan - tons la nuit plus
night, than day it - self more bright; The praise of night, Than

nuit plus belle que le jour;
night, than day it - self more bright;

p

Sempre stac.

p

livrons nous à l'i - vres - se
Pour out wine without mea - sure.

belle que le jour, Jusqu'au ma - tin livrons nous à l'i - vres - se
day it - self more bright, Till morning dawns Pour out wine without mea - sure.

belle que le jour, Jusqu'au ma - tin livrons nous à l'i - vres - se
day it - self more bright, Till morning dawns Pour out wine without mea - sure.

Jusqu'au ma - tin livrons nous à l'i - vres - se
Till morning dawns Pour out wine without mea - sure.

f

p

Chan_tons la nuit plus bel_le que le jour; Jusqu'au ma-
 All praise to night Than day it self more bright, Till morning

p

Chan_tons la nuit plus bel_le que le jour; Jusqu'au ma-
 All praise to night Than day it self more bright, Till morning

p

Chan_tons la nuit plus bel_le que le jour; Jusqu'au ma-
 All praise to night Than day it self more bright, Till morning

p

- tin livrons-nous à l'i_vres_se... Pour tout ai_mer le temps trop
 dans pour out wine without mea_sure. Mad-ly to grasp each joy we

p

- tin livrons-nous à l'i_vres_se... Pour tout ai_mer le temps trop
 dans pour out wine without mea_sure. Mad-ly to grasp each joy we

p

- tin livrons-nous à l'i_vres_se...
 dans pour out wine without mea_sure.

livrons-nous à l'i_vres_se...
 pour out wine without mea_sure.

f

p

court nous pres - se
have not lei - sure

court nous pres - se
have not lei - sure

p

Pour tout ai - mer le temps trop court nous
Mad - ly to grasp each joy, we have not

p

Pour tout ai - mer le temps trop court nous
Mad - ly, to grasp each joy, we have not

C *f*

Amis, chantons
All praise we sing

f A_mis, *f* chantons
All praise we sing

pres - se lei - sure

f Amis, *f* chantons
All praise we sing

pres - se lei - sure

f A_mis, *f* chantons
All praise we sing

C *ff sf f ff sf f*

Cre - scen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
 to wine All praise we sing to night ah!

Cre - scen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
 to wine All praise we sing to night ah!

Cre - scen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
 to wine All praise we sing to night ah!

Cre - scen - do. ff

le vin Amis, chantons le vin oui
 to wine All praise we sing to night ah!

A - mis, chan_tons A -
 All praise we sing, All -

A - mis, chan_tons A -
 All praise we sing, All -

A - mis, chan_tons A -
 All praise we sing, All -

A - mis, chan_tons A -
 All praise we sing, All -



- mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu - nes - se, Les
praise we sing to wine, All praise to wine and youth and plea - sure, With

- mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu - nes - se, Les
praise we sing to wine, All praise to wine and youth and plea - sure, With

- mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu - nes - se, Les
praise we sing to wine, All praise to wine and youth and plea - sure, With

mis, chantons le vin chantons le vin et la jeu - nes - se, Les.
praise we sing to wine, All praise to wine and youth and plea - sure, With

ver - res pleins, a - mis, chantons l'a - mour, chantons l'a -
glass well filled, we sing to Love's de - light, we sing to

ver - res pleins, a - mis, chantons l'a - mour, chantons l'a -
glass well filled, we sing to Love's de - light, we sing to

ver - res pleins, a - mis, chantons l'a - mour, chantons l'a -
glass well filled, we sing to Love's de - light, we sing to

ver - res pleins, a - mis, chantons l'a - mour, chantons l'a -
glass well filled, we sing to Love's de - light, we sing to

ff **D**

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in French and English. The lyrics are: "mour, chantons chantons l'amour A-mis chan_tons le vin et Love's de-light, to Love's de-light. We sing the praise of wine and". The music is in a minor key with a common time signature.

Piano accompaniment for the first system, showing the right and left hand parts. The music is in a minor key with a common time signature.

Piano accompaniment for the second system. It includes a key signature change to D major, indicated by a large 'D' above the staff. The tempo marking 'Più mosso. (♩=138.)' and dynamic marking '**ff**' are present.

Four vocal staves with lyrics in French and English. The lyrics are: "la jeu - nes - - - se; chan - tons l'a - youth and plea - - - sure; The praise of". The music is in a minor key with a common time signature.

Piano accompaniment for the second system, showing the right and left hand parts. The music is in a minor key with a common time signature.

ff

- mour! chan_tons le vin et la jeu - nes
 wine! The praise of wine and youth and plea -

ff

- mour! chan_tons le vin et la jeu - nes
 wine! The praise of wine and youth and plea -

ff

- mour! chan_tons le vin et la jeu - nes
 wine! The praise of wine and youth and plea -

ff

- mour! chan_tons le vin et la jeu - nes
 wine! The praise of wine and youth and plea -

sf

- se; A_mis chan_tons l'a - mour! ——— chan - tons chan -
 - sure; we sing the praise of wine! ——— of wine and

sf

- se; A_mis chantons l'a - mour! ——— chan - tons chan -
 - sure; we sing the praise of wine! ——— of wine and.

sf

- se; A_mis chantons l'a - mour! ——— chan - tons chan -
 - sure; we sing the praise of wine! ——— of wine and.

sf

- se; A_mis chantons l'a - mour! ——— chan - tons chan -
 - sure; we sing the praise of wine! ——— of wine and.

- tons l'a - mour! _____
 youth and love! _____

- tons l'a - mour! _____
 youth and love! _____

- tons l'a - mour! _____
 youth and love! _____

- tons l'a - mour! _____
 youth and love! _____

sf *ff*

1 *ff*

sf *sf* *ff*

ff 1

AIR.

BELSHAZZAR (*rising*)
BALTHAZAR. (*se levant*)

Andante. (♩ = 92.)

f 3

Andante. (♩ = 92.)

de veux que le vin
Let wine e-ver be

f

Ped. ♦ Ped. ♦ Sempres Ped.

3

cou - le Et cir - cule et circule à plein bord Que
flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow cold, Let

Simili.

3

chaque escla - ve rou - le De pleins tonneaux en -
maid - ens' lips be glow - ing, Lest the young life grow

p 3

- cor Et qu'on don - ne à la fou - le Les
old. Then on wine and love homage be - stow - ing, Bring

p

Cresc. *f*

va - ses les va - ses d'or! Et qu'on donne à la
 forth sil - ver cups and gold! Then on wine ho - mage be

Cresc. *f*

Rit.

fou - le Les - va - ses d'or
 stow ing, Bring cups of gold

Suivez. *a tempo.*

Più mosso. ($\bullet = 108$) *p*

Ceux qu'au temple a pris mon
 Those my fa - ther once did

Più mosso. *p*

Cresc.

pè - re Sont d'un é - clat sans pa - reil... Leur
 cap - ture, That grac'd the Temple of the Jews are

flanc est un vrai cra - tè - re Ou bouil -
 wor - thy to bear the rap - - - ture Un - to

Cresc.

-lonne un flot ver - meil!
 lips that ne'er re - fuse!

Cresc. *ff*

ff **E**

Ah!
 Ah!

CHŒUR.
CHORUS.

ff *ff* *ff* *ff*

FAVORITES
FAVORITES.

Ah!
 Ah!

ff *ff* *ff* *ff*

COURTISANS
COURTIERS.

Ah!
 Ah!

Ah!
 Ah!

ff *ff* *ff* *ff*

Al
Let

ff *ff* *ff* *ff*

Al
Let

ff *ff* *ff* *ff*

Al
Let

ff *ff* *ff* *ff*

Al
Let

ff **E**

a tempo.

lons! que le vin cou - le Et cir - cule et circule à plein
wine e - ver be flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

lons! que le vin cou - le Et cir - cule et circule à plein
wine e - ver be flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

lons! que le vin cou - le Et cir - cule et circule à plein
wine e - ver be flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

lons! que le vin cou - le Et cir - cule et circule à plein
wine e - ver be flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

ff a tempo.

bord. Que chaque escla - ve rou - le De pleins ton -
cold. Let maid - ens' lips be glow - ing, Lest the young

bord. Que chaque escla - ve rou - le De pleins ton -
cold, Let maid - ens' lips be glow - ing, Lest the young

bord. Que chaque escla - ve rou - le De pleins ton -
cold, Let maid - ens' lips be glow - ing, Lest the young

bord. Que chaque escla - ve rou - le De pleins ton -
cold, Let maid - ens' lips be glow - ing, Lest the young

Simili.

p

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine - still be -

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine - still be -

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine - still be -

p

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine - still be -

Cresc.

fou - le - Des va - ses Des va - ses
 stow - ing - Bring forth sil - ver cups and

fou - le - Des va - ses Des va - ses
 stow - ing - Bring forth sil - ver cups and

fou - le - Des va - ses Des va - ses
 stow - ing - Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le - Des va - ses Des va - ses
 stow - ing - Bring forth sil - ver cups and

f *ff*

d'or — Et qu'on nous donne — en fou — le Des
 gold — Then bring forth sil — ver gob — lets And

f *ff*

d'or — Et qu'on nous donne — en fou — le Des
 gold — Then bring forth sil — ver gob — lets And

f *ff*

d'or — Et qu'on nous donne — en fou — le Des
 gold — Then bring forth sil — ver gob — lets And

f *ff*

d'or — Et qu'on nous donne — en fou — le Des
 gold — Then bring forth sil — ver gob — lets And

va — ses d'or.
 shin — ing gold.

va — ses d'or.
 shin — ing gold.

va — ses d'or.
 shin — ing gold.

va — ses d'or.
 shin — ing gold.

PIÙ MOSSO, QUASI ALL^{to} (♩ = 112)

4 Coryphées Sopranos. — FAVORITES.

4 Dancers Soprani. — FAVORITES.

PIÙ MOSSO
QUASI ALL^{to} (♩ = 112.)

Au fond des cou-pes sa - cré - es,
The sa - cred gob - let in - vit - eth,

Bril - lent bien mieux ces li - queurs — Au fond des cou-pes sa -
Once more to fill and to drink, — The sa - cred gob - let in -

- cré - es Brillent bien mieux ces li-queurs, Où nos
- vit - eth, Once more to fill and to drink, While the

Cre - scen - do.
le - vres al - té - ré - es Pui - sent l'é - lan de nos
spark - ling glow ex - cit - eth Nought of the mor row to

Cre - scen - do.

f *Allargando*

cœurs! *think!* Pui - sent l'é - lan de nos cœurs!
Nought of the mor - row to think!

f *Suivez* *ff* *a tempo.*

Soprani. *CHŒUR. - CHORUS.* *a tempo.*

ff Al - lons! que le vin
Let wine e - ver be

ff Al - lons! que le vin
Let wine e - ver be

ff Al - lons! que le vin
Let wine e - ver be

sfz *ff* *a tempo.*

Soprani.

cou - le Et cir - cule et cir - cule à plein
flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

cou - le Et cir - cule et cir - cule à plein
flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

cou - le Et cir - cule et cir - cule à plein
flow - ing Lest the heart, lest the heart should grow

bord. cold Que chaque esclave rou - le De pleinston -
 Let maidens' lips be glow - ing Lest the young

bord. cold Que chaque esclave rou - le De pleinston -
 Let maidens' lips be glow - ing Lest the young

bord. cold Que chaque esclave rou - le De pleinston -
 Let maidens' lips be glow - ing Lest the young

bord. cold Que chaque esclave rou - le De pleinston -
 Let maidens' lips be glow - ing Lest the young

Dim.

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine still be -

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine still be -

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine still be -

- neaux en - cor. Et qu'on nous don - ne en
 life grow old, Ho - mage on wine still be -

Dim.

Cresc.

fou - le Des va - ses des va - ses
 stow - ing, Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses des va - ses
 stow - ing, Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses des va - ses
 stow - ing, Bring forth sil - ver cups and

Cresc.

fou - le Des va - ses des va - ses
 stow - ing, Bring forth sil - ver cups and

f d'or! Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

f d'or! *ff* Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

f d'or! *ff* Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

f d'or! *ff* Et qu'on nous donne en
 gold! Ho - mage on wine be -

F *Un poco più mosso.**Con brio.***f** Et qu'on donne à la
Let the wine still befou - le Des va - ses d'or!
-stow - ing Bring cups of gold!fou - le Des va - ses d'or!
-stow - ing Bring cups of gold!fou - le Des va - ses d'or!
-stow - ing Bring cups of gold!fou - le Des va - ses d'or!
-stow - ing Bring cups of gold!**F** *Un poco più mosso.*fou - le
flow - ing**f** Et qu'on
Let the**ff** Des va - ses d'or des va - ses d'or!
From sil - ver cups and cups of gold!**ff** Des va - ses d'or!
From cups of gold!**ff** Des va - ses d'or!
From cups of gold!**ff** Des va - ses d'or!
From cups of gold!

donne à la fou - le **ff**
 wine still be glow - ing Des From

ff Des va - ses d'or! Des From
 From cups of gold! From

ff Des va - ses d'or! Des From
 From cups of gold! From

ff Des va - ses d'or! Des From
 From cups of gold! From

ff Des va - ses d'or! Des From
 From cups of gold! From

sf **ff**

va - ses d'or!
 cups of gold!

va - ses d'or!
 cups of gold!

va - ses d'or!
 cups of gold!

va - ses d'or!
 cups of gold!

va - ses d'or!
 cups of gold!

va - ses d'or!
 cups of gold!

ff

(Daniel, qui a été forcé d'assister au festin, avec les captifs, ne peut supporter ce sacrilège et se lève menaçant.)

(Daniel, who was compelled to be present at the feast with the other captives, unable to endure this sacrilege rises menacingly.)

DANIEL.

Récit.

Prenez
Heed my

Allegro.

f *sfz* *sfz* *sfz*

gar - de! Le Ciel ir - ri - té de vos cri - mes Et
warn - ing! Je - ho - vah has heard thy de - fi - ance Thy

All.^o

f

de vos pro - fanations, De son glai - ve ven - geur a marqué les vic -
crimes are num - bered on high! Then be - ware, in thy pride, in thy false self re -

f

Andante.

- ti - mes Crai - gnez les ex - pi - a - ti - ons!
li - ance An aw - ful reck'ning draweth nigh!

Andante.

p

CHOEUR

CHORUS

COURTISANS et FAVORITES.

COURTIERS and FAVORITES.

G Allegro. (♩ = 92.)

Qui vient troubler notre fête Qui vient troubler notre
 What mean those tones joy re - pel - ling? What mean those tones joy - re -

f Qui vient troubler notre fête Qui vient troubler notre
 What mean those tones joy re - pel - ling? What mean those tones joy - re -

f Qui vient troubler notre fête Qui vient troubler notre
 What mean those tones joy re - pel - ling? What mean those tones joy - re -

f Qui vient troubler notre fête Qui vient troubler notre
 What mean those tones joy re - pel - ling? What mean those tones joy - re -

f **G** *All^o* (♩ = 92.) *sfz* *sf*

Ben marcato.

fête Lorsque l'en_tente est com_ple_tte Et que cha_cun chante et rit.
 pel ling? Of e - vil days be not telling Now care and sor - row have fled

fête Lorsque l'en_tente est com_ple_tte Et que cha_cun chante et rit.
 pel ling? Of e - vil days be not telling Now care and sor - row have fled *ff*

fête Lorsque l'en_tente est complè_tte Et que cha_cun chante et rit Ar -
 pel ling? Of e - vil days be not telling Now care and sor - row have fled False

fête Lorsque l'en_tente est complè_tte Et que cha_cun chante et rit *ff* Ar -
 pel ling? Of e - vil days be not telling Now care and sor - row have fled False

ff

Ar - riè-re le faux pro - phète ! Et que nous
False see, hie thee from our dwelling! What though the

ff

Ar - riè-re le faux pro - phète ! Et que nous
False see, hie thee from our dwelling! What though the

ff

- riè-re le faux pro - phète
see, hie thee from our dwelling!

ff

Ar - riè-re le faux pro - phète ! Et que nous
False see, hie thee from our dwelling! What though the

ff

- riè-re le faux pro - phète
see, hie thee from our dwelling!

ff

Ar - riè-re le faux pro - phète ! Et que nous
False see, hie thee from our dwelling! What though the

ff

fait la tem - pête Quand nous som - mes à l'a - bri ? A - do -
storm - clouds be swelling Have we no roof o - ver head? Let us

ff

fait la tem - pête Quand nous som - mes à l'a - bri ? A - do -
storm - clouds be swelling Have we no roof o - ver head? Let us

ff

fait la tem - pête Quand nous som - mes à l'a - bri ? A - do -
storm - clouds be swelling Have we no roof o - ver head? Let us

ff

fait la tem - pête Quand nous som - mes à l'a - bri ? A - do -
storm - clouds be swelling Have we no roof o - ver head? Let us

ff

- rons les Dieux de pier-re, De fer, d'or, de di_a -
wor-ship Gods cre - a - ted Of wood, stone and precious

- rons les Dieux de pier-re, De fer, d'or, de di_a -
wor-ship Gods cre - a - ted Of wood, stone and precious

- rons les Dieux de pier-re, De fer, d'or, de di_a -
wor-ship Gods cre - a - ted Of wood, stone and precious

- rons les Dieux de pier-re, De fer, d'or, de di_a -
wor-ship Gods cre - a - ted Of wood, stone and precious

sfz

- mant... Et remplissons notre verre De miel et de vin fumant !
ore, And, till the heart is well sa_ted We fill up the glass once more!

- mant... Et remplissons notre verre De miel et de vin fumant !
ore, And, till the heart is well sa_ted We fill up the glass once more!

- mant... Et remplissons notre verre De miel et de vin fumant !
ore, And, till the heart is well sa_ted We fill up the glass once more!

- mant... Et remplissons notre verre De miel et de vin fumant !
ore, And, till the heart is well sa_ted We fill up the glass once more!

sfz sfz ff Rit.

MORCEAU SYMPHONIQUE.

On entend de sourds grondements annonçant l'orage — La tempête éclate et au bruit du tonnerre, à la lueur des éclairs, un ange trace sur les murs du Palais les mots mystérieux: («**MANE — THÉCEL — PHARÈS!**») — Cris de terreur des assistants.

SYMPHONIC INTERLUDE.

*The distant rumbling of an approaching storm is heard. — The tempest rages, and amid the thunder and lightning, an angel writes on the wall of the Palace these mysterious words: («**MENE — TEKEL — PERES!**») — Cries of terror from the guests.*

Allegro assai. (♩ = 152.)

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a minor key. The bass line has a steady eighth-note accompaniment. The treble line features a melodic line with a *pp* dynamic marking.

Second system of musical notation, continuing the piece. The bass line continues with eighth notes, and the treble line has a melodic line with a *p* dynamic marking.

Third system of musical notation, showing a change in the bass line to a more rhythmic pattern of eighth notes. The treble line has a melodic line with a *p* dynamic marking.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble with a *p* dynamic marking and a bass line with eighth notes.

Fifth system of musical notation, showing a melodic line in the treble with a *p* dynamic marking and a bass line with eighth notes.

Sixth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble with a *Cresc.* dynamic marking and a bass line with eighth notes.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long slur over the first four measures. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *mf*. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *f*. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The lyrics "Cre - scen" are written below the right hand.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *f*. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The lyrics "do." are written below the right hand.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *ff*. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The lyrics "Ben marcato." are written below the right hand.

CHŒUR.

H

ff

Musical score for the first system, featuring four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics "Ah!" and "Ah!" with dynamic markings "ff". The piano accompaniment has dynamic markings "ff" and "sf".

H

Musical score for the second system, featuring four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics "Ah!" and "Ah!" with dynamic markings "p". The piano accompaniment has dynamic markings "sf" and "ffp".

p *p*

Ah! — de trouble et d'hor-reur
Ah! — an-guish and hor-ror

Ah! — de trouble et d'hor-reur
Ah! — un-guish and hor-ror

p *p*

Ah! —
Ah! —

p

Ah! —
Ah! —

The first system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are arranged in two pairs. The first pair of vocal staves has lyrics: "Ah! — de trouble et d'hor-reur" and "Ah! — an-guish and hor-ror". The second pair has lyrics: "Ah! — de trouble et d'hor-reur" and "Ah! — un-guish and hor-ror". The piano accompaniment features a bass line with a steady eighth-note pattern and a treble line with chords and melodic fragments. Dynamics include piano (*p*) and accents.

p *Cresc.*

The second system of the musical score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are empty. The piano accompaniment continues with the same bass line pattern and treble line chords. Dynamics include piano (*p*) and a crescendo (*Cresc.*) marking.

p *p* *p* *p*
p *p* *p* *p*

Ah! — Ah! —
 Ah! — Ah! —
 Ah! — Ah! —
 Ah! — Ah! —

Ah! — no - tre
 Ah! — ghas - ty

Ah! — no - tre
 Ah! — ghas - ty

cœur fré - mit
 fears a - rise!

cœur fré - mit.
 fears a - rise!

This musical score page, numbered 46, features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line consists of four staves, each with a vocal line and the lyric "Ah!". The piano accompaniment is divided into three systems, each with a grand staff (treble and bass clefs).

The first system of piano accompaniment begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system includes the tempo marking *Cre* (Crescendo) and the word *scen* (scenari), followed by a forte (*f*) dynamic. The third system features a fortissimo (*ff*) dynamic.

The score concludes with a *Ben marcato* (Ben marcato) instruction. The vocal lines are marked with *p* (piano) and *ff* (fortissimo) dynamics, and the piano accompaniment is marked with *f* (forte) and *ff* (fortissimo) dynamics.

ff *sf*

Ah! quelle
Hor - ror

ff Ah! quelle
Hor - ror

ff Ah! quelle
Hor - ror

ff Ah! quelle
Hor - ror

fff *sf* *sf*

Ped.

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key with a common time signature. The piano accompaniment features a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) and *fff* (fortississimo). A pedal point is indicated at the end of the system.

f hor - *sfz* reur!
and dread!

sfz hor - *sfz* reur!
and dread!

sfz hor - *sfz* reur!
and dread!

f hor - *sfz* reur!
and dread!

f hor - *sfz* reur!
and dread!

sfz *ff* Tromp *sfz*

sfz *sfz*

Ped.

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are more prominent, with lyrics 'hor - reur! and dread!' repeated across four staves. The piano accompaniment includes a section for Trombones (Tromp) marked *ff* (fortissimo) with a triplet of notes. The texture remains dense with many beamed notes. Dynamic markings include *f* (forte), *sfz* (sforzando), and *ff*. A pedal point is indicated at the end of the system.

First system of musical notation. The right hand features a complex, dense texture of chords and arpeggios. The left hand has a few notes in the first measure, followed by a long rest. Dynamics include *ff* and *f*.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line under a slur. The left hand has a few notes in the first two measures, followed by a long rest. Dynamics include *f* and *p*.

Third system of musical notation. The right hand has a long melodic line with a slur and a dashed line above it, marked with an '8'. The left hand has a few notes in the first two measures, followed by a long rest. Dynamics include *ff* and *f*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a long melodic line with a slur and a dashed line above it, marked with an '8'. The left hand has a few notes in the first two measures, followed by a long rest. Dynamics include *f* and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a long melodic line with a slur and a dashed line above it, marked with an '8'. The left hand has a few notes in the first two measures, followed by a long rest.

First system of piano accompaniment. The right hand features a complex, multi-measure chordal texture with many notes. The left hand has a few notes, including a long sustained chord. Dynamics include *sf* and *ff*.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues with dense chordal patterns. The left hand has a melodic line with some grace notes. Dynamics include *sf* and *p*.

Third system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with many notes. The left hand has a few notes. Dynamics include *ff*. A *Tromp:* marking is present.

Four vocal staves. The first staff has a *fff* dynamic marking. The second and third staves have *fff* and *Ah!* markings. The fourth staff has *fff* and *Ah!* markings. The vocal lines are mostly sustained notes.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with many notes. The left hand has a few notes. Dynamics include *sf* and *fff*. A *8.* marking is present.

fff Ah!
Ah!

fff Ah!
Ah!

fff Ah!
Ah!

fff Ah!
Ah!

fff Ah!
Ah!

ff

Ped.

Adagio. (♩ = 60.) UN ANGE.
AN ANGEL.

Adagio. (♩ = 60.) MA - NÉ!
ME - NE!

Tromp.

Cors.

Jfp

sf

- CEL!
- KEL!

PHA - RES!
PE - RES!

Dim.

sf

CHŒUR

COURTISANS...FAVORITES.

CHORUS

COURTIERS...FAVORITES.

p And^{te} maestoso. (♩ = 72).

Mal - gré notre au - da - ce, Malgré notre au -
 In - spite of our bold - ness, In spite of our

p Mal - gré notre au - da - ce, Malgré notre au -
 In - spite of our bold - ness, In spite of our

p Mal - gré notre au - da - ce, Malgré notre au -
 In - spite of our bold - ness, In spite of our

p Mal - gré notre au - da - ce, Malgré notre au -
 In - spite of our bold - ness, In spite of our

And^{te} maestoso. (♩ = 72)

- da - ce Notre sang se gla - ce No - tre cœur fré -
 bold - ness, Our flesh creeps with cold - ness And our spir - its

- da - ce Notre sang se gla - ce No - tre cœur fré -
 bold - ness, Our flesh creeps with cold - ness And our spir - its

- da - ce Notre sang se gla - ce No - tre cœur fré -
 bold - ness, Our flesh creeps with cold - ness And our spir - its

- da - ce Notre sang se gla - ce No - tre cœur fré -
 bold - ness, Our flesh creeps with cold - ness And our spir - its

sf

- mit... *fail.* Le Roi, tout ensem-ble Se la-mente et
The King, too, is fear-ful, He is trembling and

- mit... *fail.* Le Roi, tout ensem-ble Se la-mente et
The King, too, is fear-ful, He is trembling and

- mit... *fail.* Le Roi, tout ensem-ble Se la-mente et
The King, too, is fear-ful, He is trembling and

- mit... *fail.*

trem-ble Se la-mente et trem-ble Et son front blé-
tear-ful, He is trem-bling and tear-ful, And his face how

trem-ble Se la-mente et trem-ble Et son front blé-
tear-ful, He is trem-bling and tear-ful, And his face how

trem-ble Se la-mente et trem-ble Et son front blé-
tear-ful, He is trem-bling and tear-ful, And his face how

Se la-mente et trem-ble Et son front blé-
He is trem-bling and tear-ful, And his face how

K

p

- mit pale! Une immen - se plain - te
Cries of woe are swell - ing

- mit pale! Une immen - se plain - te
Cries of woe are swell - ing

- mit pale! Une immen - se plain - te
Cries of woe are swell - ing

- mit pale! Une immen - se plain - te
Cries of woe are swell - ing

K

f Dim. *Sostenuto,* *p* *f Dim.*

Ped.

Cresc.

Une immen - se plain - te Remplit cette en - cein - te De
Cries of woe are swell - ing And fill - ing this dwell - ing With

Une immen - se plain - te Remplit cette en - cein - te De
Cries of woe are swell - ing And fill - ing this dwell - ing With

Une immen - se plain - te Remplit cette en - cein - te De
Cries of woe are swell - ing And fill - ing this dwell - ing With

Une immen - se plain - te Remplit cette en - cein - te De
Cries of woe are swell - ing And fill - ing this dwell - ing With

f Dim. *p* *f*

♢ Ped.

trouble et d'horreur! —
grief and des - pair! —

Tout n'est plus qu'a -
An - xious cries and

trouble et d'horreur! —
grief and des - pair! —

Tout n'est plus qu'a -
An - xious cries and

trouble et d'horreur! —
grief and des - pair! —

Tout n'est plus qu'a -
An - xious cries and

trouble et d'horreur! —
grief and des - pair! —

Tout n'est plus qu'a -
An - xious cries and

Espressivo.

Dim.

p

♠ Ped.

- larmes, Que cris et que lar - mes, san - glots et ter -
moaning, Wild sob - bing and groan - ing, are heard ev' - ry -

- larmes Que cris et que lar - mes, san - glots et ter -
moaning, Wild sob - bing and groan - ing, are heard ev' - ry -

- larmes Que cris et que lar - mes, san - glots et ter -
moaning, Wild sob - bing and groan - ing, are heard ev' - ry -

- larmes, Que cris et que lar - mes, san - glots et ter -
moaning, Wild sob - bing and groan - ing, are heard ev' - ry -

pp

pp

pp

pp

pp

pp

Allegro. (♩ = 116).

- reur!
where!

- reur!
where!

- reur!
where!

Allegro. (♩ = 116).

f *sf*

Récit.

BALTHAZAR (voulant paraître impassible.)

BELSHAZZAR (trying to appear unmoved.)

J'entends que chacun remplisse son verre... Qui donc a parlé de terreur i -
Once more let the song and laughter be waking! Who dareth to fear in this banquet.

sf *sf*

All.^o (♩ = 120).ci?
hall?All.^o (♩ = 120).

p *Leggiero.*

(à Daniel)
(to Daniel)

Récit.

All.^o (♩ = 116)

Et toi Da-niel, quitte un front sé - vè - re
Canst thou, Da-niel, (thy stern look for - sak - ing...)

f *P. Cresc.*

(lui montrant les mots lumineux.)
(pointing to the words traced in shining letters)

Récit

Peux-tu m'expliquer les mots que voi - ci?
Ex-plain those strange words thou see'st on the wall?

f *f*

Adagio. (♩ = 58)

DANIEL (au Roi) (to the King)

Lent et solennel. Slowly and solemnly.

f O Roi! — Ces mots, qu'une main in-con-
Oh King! — those words thou see'st blaz-ing be-

Adagio. (♩ = 58)
Cors. Tromb:
mf Sostenuto.

- nu - e Trace en let - tres de feu, Di - sent à
- fore thee Trac'd in let - ters of flame, Wide - ly pro-

Rit.

tous que ton heure est ve - nu - e, Que c'est l'ar_rêt de
- claim that the doom which hangs o'er thee, Is seal'd with God's great
Suivez.

Dieu!
name!
(♩ = 66)

Dim.

p

Altos, Clar.

Clar.

Dim. *pp*

AIR.

Adagio. (♩ = 58)

f En vain le flot de tes pleurs
 Thy doom too late thy soul ap -

Adagio. (♩ = 58)

f

cou - le, Voi - ci que tes jours sont comp -
 - pall - eth, Ne'er more will the day break to

- tés, Ton em - pire aujour-d'hui sé - crou - le Sous le
 thee, Ere the morn - ing thy king - dom fall - eth, Neath its

poids des i - ni - qui - tés Un vain -
weight of in i - qui - ty Mer - ci -

- queur sans pi - tié se lè - ve, Balay -
- less is the foe who ris - eth All un -

- ant les ty - rans mau - dits, Bien -
- moved by a ty - rant's cries, He

Cre - scen -

- tôt em - por - tés Bien - tôt empor -
 cold ly will see un - pi ty - ing

do.

- tés Comme un rê -
 - ly, That he di -

ff

do. *ff* *Ben marcato.*

- ve Aux yeux des peu - ples inter -
 - eth Be - fore his cap - tive people's

Rit.

Rit.

a tempo.

- dits!
eyes!

Ton em - pire aujour'hui s'é -
Ere the morn - ing thy king - dom.

a tempo.
Dim. mf

L

- crou - le Sous le poids des i - ni - qui - tés.
fall - eth 'Neath its weight of in - i - qui - ty.

CHŒUR.
CHORUS.

p
Mal -
In
p

p
Mal
In
CHŒUR.

p
Mal -
In
p

p
Mal -
In

L

Dim. pp

Ped.

FAVORITES
FAVORITES

COURTISANS
COURTIERS

And^{te} maestoso.

gré notre au-da-ce, Mal-gré notre au-
 spite of our bold-ness, In spite of our

gré notre au-da-ce, Mal-gré notre au-
 spite of our bold-ness, In spite of our

gré notre au-da-ce, Mal-gré notre au-
 spite of our bold-ness, In spite of our

gré notre au-da-ce, Mal-gré notre au-
 spite of our bold-ness, In spite of our

And^{te} maestoso.

(L'orage s'entend encore, Balthazar retombe dans son trouble.)

(The storm is again heard and Belshazzar loses his assumed composure.)

- da - ce, No - tre sang se
 bold - ness, Our flesh creeps with

- da - ce No - tre sang se
 bold - ness, Our flesh creeps with

- da - ce, No - tre sang se
 bold - ness, Our flesh creeps with

- da - ce, No - tre sang se
 bold - ness, Our flesh creeps with

sf

gla - ce No - tre cœur fré -
 cold - ness Dead - ly fears as -

gla - ce No - tre cœur fré -
 cold - ness Dead - ly fears as -

gla - ce No - tre cœur fré -
 cold - ness Dead - ly fears as -

gla - ce No - tre cœur fré -
 cold - ness Dead - ly fears as -

p
 - mit ... Le Roi, tout en-
 - sail... The King, too, is

p
 - mit... Le Roi, tout en-
 - sail... The King, too, is

p
 - mit... Le Roi, tout en-
 - sail... The King, too, is

cresc dim. *p*

- sem - ble Se la - men - te et
fear - ful He is trem - bling and

- sem - ble Se la - men - te et
fear - ful He is trem - bling and

- sem - ble Se la - men - te et
fear - ful He is trem - bling and

trem - ble Tout n'est plus qu'a -
tear - ful, An - xious cries and

trem - ble Tout n'est plus qu'a -
tear - ful, An - xious cries and

trem - ble Tout n'est plus qu'a -
tear - ful, An - xious cries and

trem - ble Tout n'est plus qu'a -
tear - ful, An - xious cries and

p *Dim.* *pp*

pp

lar_mes, Que cris et que lar - mes, San - glots et ter -
 moan_ing, Wild sob_bing and groan - ing, Are heard ev' - ry

pp

lar_mes, Que cris et que lar - mes, San - glots et ter -
 moan_ing, Wild sob_bing and groan - ing, Are heard ev' - ry

pp

lar_mes, Que cris et que lar - mes, San - glots et ter -
 moan_ing, Wild sob_bing and groan - ing, Are heard ev' - ry

pp

lar_mes, Que cris et que lar - mes, San - glots et ter -
 moan_ing, Wild sob_bing and groan - ing, Are heard ev' - ry

p *pp*

M *p*

- reurs! *where!* Tout n'est plus qu'à lar - mes, Que cris et que
 An - xious cries and moan - ing, Wild sobbing and

p

- reurs! *where!* Tout n'est plus qu'à lar - mes, Que cris et que
 An - xious cries and moan - ing, Wild sobbing and

p

- reurs! *where!* Tout n'est plus qu'à lar - mes, Que cris et que
 An - xious cries and moan - ing, Wild sobbing and

p

- reurs! *where!* Tout n'est plus qu'à lar - mes, Que cris et que
 An - xious cries and moan - ing, Wild sobbing and

8

f Dim. **M** *p*

f Dim. *p*

lar - mes, groan - ing San - glots et ter - ry.
 Are heard ev' ry.

Dim. *p*

lar - mes, groan - ing San - glots et ter - ry.
 Are heard ev' ry.

Dim. *p*

lar - mes, groan - ing San - glots et ter - ry.
 Are heard ev' ry.

Dim. *p*

lar - mes, groan - ing San - glots et ter - ry.
 Are heard ev' ry.

f *Dim.* *p*

pp All^o vivace. (♩ = 152.)

- reurs! San - glots et ter - reurs!
 where! Are heard ev' ry where!

pp - reurs! San - glots et ter - reurs!
 where! Are heard ev' ry where!

pp - reurs! San - glots et ter - reurs!
 where! Are heard ev' ry where!

pp - reurs! San - glots et ter - reurs!
 where! Are heard ev' ry where!

pp All^o vivace. (♩ = 152.)



(Les Guerriers Mèdes font irruption dans la salle. —
Ils enchaînent Balthazar, frappent ses courtisans, — s'em-
parent des coupes pleines.)

Median warriors force their entrance into the ban-
quet hall. They bind Belshazzar, beat back his princes. —
and take possession of the sacred cups of gold and silver.

M. D. Cre

First system of piano accompaniment in G major, 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth notes and dotted rhythms, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The system concludes with a fermata over the final chord.

Second system of piano accompaniment, continuing the piece. It features similar rhythmic patterns and dynamics, ending with a fermata.

CHANT DES GUERRIERS MÉDES. | SONG OF MEDIAN WARRIORS.

Ben marcato.

All^o mod^{to} e maestoso. (♩ = 92.) *ff sfz sfz sfz ff sfz sfz sfz sfz sfz*

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in G major, 3/4 time, with a melodic line of eighth notes. The piano accompaniment is in G major, 3/4 time, with a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff* and *sfz*.

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with a melodic line of eighth notes. The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *sfz*.

Third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with a melodic line of eighth notes. The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *sfz*.

sfz sfz sfz ff Marcato.

ff

TENORE .

N *ff* GUERRIERS MÉDES.
MEDIAN WARRIORS.

A nous l'i - vres - se, à nous la
Be ours the feast - ing, the fame in

ff

BASSO .

A nous l'i - vres - se, à nous la
Be ours the feast - ing, the fame in

sfz sfz Rit. ff sfz sfz sfz sfz sfz

Gloi - re, A nous l'i - vres - se, A nous le bu - tin! A
stor - y, Be ours the feast - ing, And ours be the prey! Be

Gloi - re, A nous l'i - vres - se, A nous le bu - tin! A
stor - y, Be ours the feast - ing, And ours be the prey! Be

sfz sfz sfz sfz sfz

nous l'i - vres - se, A nous le bu - tin! Tout doit sou - rire à
ours the feast - ing, And ours be the prey! Both wine and wo - man

nous l'i - vres - se, A nous le bu - tin! Tout doit sou - rire à
ours the feast - ing, And ours be the prey! Both wine and wo - man

sfz sfz sfz sfz sfz

la vic - toi - re: Fem - mes et fes - tin! A nous! à nous la
smile on Glo - ry: We'll win them to - day! Be ours! be ours that

la vic - toi - re: Fem - mes et fes - tin! A nous! à nous la
smile on Glo - ry: We'll win them to - day! Be ours! be ours that

ff sfz sfz sfz ff

riche ampho - re Pleine d'un vin res - plen - dissant. S'il faut le co - lo -
gold - en treasure Fill'd with the drink that kill - eth pain And, lack - ing either

riche ampho - re Pleine d'un vin res - plen - dissant. S'il faut le co - lo -
gold - en treasure Fill'd with the drink that kill - eth pain And, lack - ing either

ff ff

P

- rer en-co-re, Mê-lons-y la pourpre du sang. Mêlons-y la
 hue or mea-sure, Steep it in the blood of the slain! Let it min-gled

- rer en-co-re, Mê-lons-y la pourpre du sang. Mêlons-y la
 hue or mea-sure, Steep it in the blood of the slain! Let it min-gled

P

sfz sfz

DANIEL.

Q a tempo.

Le châ-timent com-
 Now hath the scourge de-

Rit.

pourpre du sang la pour-pre du sang!
 flow with the crimson blood of the slain!

Rit.

poupre du sang la pour-pre du sang
 flow with the crimson blood of the slain!

Q a tempo.

D

- men - ce... Le Sei-gneur ou-trage Est ven-gé!
 - scend - ed, And the Lord hath his jus-tice de-fend - ed!

sfz sfz

Cre - scen - do f

Cre - scen - do

R All^o con fuoco. (♩ = 112)

 GUERRIERS MÉDES.
 MEDIAN WARRIORS.

ed

ff Ven - gean - ce! Ven - gean - ce! Ven -
 Death reign - eth! Death reign - eth! Death

ff Ven - gean - ce! Ven - gean - ce Ven -
 Death reign - eth! Death reign - eth! Death

R All^o con fuoco. (♩ = 112)

f **ff** **sfz** **sfz** **sfz** **sfz**

sfz

- gean - ce! Ven - gean - ce! Frap - pons!
 reign - eth! Death reign - eth! We strike!

- gean - ce Ven - gean - ce Frap - pons!
 reign - eth Death reign - eth We strike,

sfz **sfz** **sfz** **sfz** **sfz**

sans hé - si - ter Ven - gean - ce! Ven -
 we slaughter all! Death reign - eth! Death

sans hé - si - ter Ven - gean - ce! Ven -
 we slaughter all! Death reign - eth! Death

sfz **sfz** **sfz** **sfz**

S BABYLONIANS. *ff*

Hé -
 A -
ff Hé -
 A -
 - gean - ce! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce!
 reign - eth! Death reign - eth! Death reign - eth!
 - gean - ce! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce!
 reign - eth! Death reign - eth! Death reign - eth!

sfz *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

- las! Hé - las! plus d'es - pé - ran - ce
 - las! A - las! our cou - rage waneth.
 - las! Hé - las! plus d'es - pé - ran - ce
 - las! A - las! our cou - rage waneth. *ff*

Frappons frap - pons sans hé - si - ter, frappons frap - pons! Dé - trui -
 We strike, we strike, we slaughter all, we slaughter all! Worthless *ff*

Frappons frap - pons sans hé - si - ter, frappons frap - pons! Dé - trui -
 We strike, we strike, we slaughter all, we slaughter all! Worthless

sfz *ff* *sfz* *sfz*

ff

Le
Our

Le
Our

- sons cet - te lâche en - gean - ce Qui
race! scarce one soul re - main - eth! Their

- sons cet - te lâche en - gean - ce Qui
race! scarce one soul re - main - eth! Their

Ciel nous dé - fend de lut - ter...
arms pa - ra - lyzed, aim - less fall..

Ciel nous dé - fend de lut - ter...
arms pa - ra - lyzed, aim - less fall..

n'a pas mê - me su lut - ter pas su lut - ter... Ven -
coward arms quite aim - less fall quite aim - less fall.. Death

n'a pas mê - me su lut - ter pas su lut - ter... Ven -
coward arms quite aim - less fall quite aim - less fall.. Death

- gean - ce! Ven - gean - ce! Ven -
 reign - eth! Death reign - eth! Death

- gean - ce! Ven - gean - ce! Ven -
 reign - eth! Death reign - eth! Death

sfz *sfz* *sfz*

- gean - ce! Ven - gean - ce! Frap -
 reign - eth! Death reign - eth! We -

- gean - ce! Ven - gean - ce! Frap -
 reign - eth! Death reign - eth! We -

sfz *sfz*

- pons frappons frap - pons sans hé - si - ter... Frap -
 strike, we slaughter all... we slaughter all... We

- pons frappons frap - pons sans hé - si - ter... Frap -
 strike, we slaughter all... we slaughter all... We

ff *ff* *ff* *ff*

T *ff*

A - près u - ne tel - le souf - fran -
 The soul that dis - ho - nor thus stain -

ff A - près u - ne tel - le souf - fran -
 The soul that dis - ho - nor thus stain -

- pons, frap - pons! Frap - pons, frap - pons! Frap -
 strike, we strike! We strike! we strike! We

- pons, frap - pons! Frap - pons, frap - pons! Frap -
 strike, we strike! We strike! we strike! We

T

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines for Tenor (T) and Bass (B), both marked *ff*. The lyrics are: "A - près u - ne tel - le souf - fran - / The soul that dis - ho - nor thus stain -". The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with dynamic markings *sfz* and *ff*. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

- ce La mort n'est pas à re - dou - ter...
 - eth E'en death, e'en death can - not ap - pal...

- ce La mort n'est pas à re - dou - ter...
 - eth E'en death, e'en death can - not ap - pal...

- pons, frap - pons, Frap - pons sans hé - si - ter! Ven -
 - strike, we strike, We strike, we slaughter all! Death

- pons, frap - pons, Frap - pons sans hé - si - ter! Ven -
 - strike, we strike, We strike, we slaughter all! Death

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines for Tenor (T) and Bass (B). The lyrics are: "- ce La mort n'est pas à re - dou - ter... / - eth E'en death, e'en death can - not ap - pal...". The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern to the first system, with dynamic markings *sfz* and *ff*. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

gean - ce! Ven - geance! Ven - gean - ce! Ven - geance! Frap -
 reign - eth! Death reigneth! Death reign - eth! Death reigneth! We

- gean - ce! Ven - geance! Ven - gean - ce! Ven - geance! Frap -
 reign - eth! Death reigneth! Death reign - eth! Death reigneth! We

sfz sfz sfz sfz sfz

ff
 Hé - las! plus d'es - pé - rance!
 A - las! no hope re - maineth!

ff
 Hé - las! plus d'es - pé - rance!
 A - las! no hope re - maineth!

Cresc.
 - pons, frappons, frap - pons sans hé - si - ter! Ven -
 strike, we strike, we strike, we slaughter all! Death

- pons, frappons, frap - pons sans hé - si - ter! Ven -
 strike, we strike, we strike, we slaughter all! Death

Cresc. ff sfz

Plus d'es - pé - ran - ce! Hé - las! Hé -
 No hope re - main - eth! A - lus! A -

Plus d'es - pé - ran - ce! Hé - las! Hé -
 No hope re - main - eth! A - lus! A -

- gean - ce! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce!
 reign - eth! Death reign - eth! Death reign - eth!

- gean - ce! Ven - gean - ce! Ven - gean - ce!
 reign - eth! Death reign - eth! Death reign - eth!

- las Le ciel nous dé -
 - las! Our arms, pa - ra -

- las Le ciel nous dé -
 - las! Our arms, pa - ra -

Frappons, frap - pons sans hé - si - ter! Frappons frap - pons, frap - pons
 We strike, we strike, we slaughter all! We slaughter all, we strike,

Frappons, frap - pons sans hé - si - ter! Frappons frap - pons, frap - pons
 We strike, we strike, we slaughter all! We slaughter all, we strike,

- fend de lut - ter... de lut - ter,
 - lyzed, aim - less fall, aim - less fall

- fend de lut - ter... de lut - ter,
 - lyzed, aim - less fall, aim - less fall

sans hé - si - ter... sans hé - si - ter, Frap -
 and slaugh - ter all... we slaugh - ter all, We

sans hé - si - ter... sans hé - si - ter, Frap -
 and slaugh - ter all... we slaugh - ter all, We

nous dé - fend nous dé - fend de lut -
 par a - lyzed, pa - ra - lyzed, aim - less

nous dé - fend nous dé - fend de lut -
 par a - lyzed, pa - ra - lyzed, aim - less

- pons, frap - pons frap - pons sans hé - si -
 strike, we strike, we strike, we slaugh - ter

- pons, frap - pons frap - pons sans hé - si -
 strike, we strike, we strike, we slaugh - ter

Deux mesures de ce mouvement équivalent à une du mouvement précédent.

The crotchets of this movement in the time of the quavers of the preceding.

I Presto.

ter. full. **ff** Hé - las! A - las!

ter. full. **ff** Hé - las! A - las!

ter. all. **ff** Ven - gean - ce! Death reign - eth!

ter. all. **ff** Ven - gean - ce! Death reign - eth!

Presto. Deux mesures de ce mouvement équivalent à une du mouvement précédent.

The crotchets of this movement in the time of the quavers of the preceding.

II

ff **sfz**

ff Hé - las! A - las! **ff** Hé - las! A - las!

ff Hé - las! A - las! **ff** Hé - las! A - las!

ff Frap - pons! We - strike! **ff** Ven - gean - ce! Death reign - eth!

ff Frap - pons! We - strike! **ff** Ven - gean - ce! Death reign - eth!

ff **sfz**

Plus d'es - pé - ran - ce! Hé - las! Hé - las! Hé -
 No hope re - main - eth! A - las! A - las! A -

Plus d'es - pé - ran - ce! Hé - las! Hé - las! Hé -
 No hope re - main - eth! A - las! A - las! A -

- ce! Frap - pons sans hé - si - ter! Frap - pons! Frap - pons Frap -
 - eth! We strike, we slaughter all! We strike! We strike! We

- ce! Frap - pons sans hé - si - ter! Frap - pons Frap - pons Frap -
 - eth! We strike, we slaughter all! We strike! We strike! We

- las! Hé - las!
 - las! A - las!

- las! Hé - las!
 - las! A - las!

- pons, Frap - pons!
 strike! We strike!

- pons Frap - pons!
 strike! We strike!

sf *sf* *sf* *sf*

FIN.
 (A. G. 28.)

Paris,
 21 Janvier 1879.

Imp: Joly, 14, rue du Renard.